



Content

EN

01

DE

06

FR

11

ES

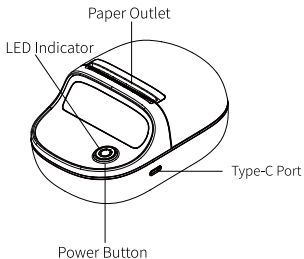
16

IT

21

Product Introduction

Appearance and Components



Packing List



Printer



Quick Start Guide



USB Cable



indicates that the position is operating at a high temperature, please do not touch it.



indicates that the position is a sharp edge, please do not touch it.

LED Indicator Status

- **Red LED Error Status**
 - ON: Paper jam/Out of paper/Cover opened
 - Quick Flash: Print head temperature is too high
 - Slow Flash: Low power
- **White LED Normal Status**
 - ON: Charging finished/Printer is ready
 - Slow Flash: Charging

Power Button Operation

- 1 Hold down the power button for 3 seconds: Turn on/off the printer.
- 2 Double press the power button: Position and calibrate the paper and heating line.
- 3 In the state of power on, continuously press the power button for 3 times to print a self-test page.

Paper Loading

- 1 Turn on the printer first. Then hold down the printer with one hand, grasp both sides of the top cover with the other hand, and lift it upward.



- 2 Load the paper as shown on the right.



- 3 Push the paper width adjuster inside the paper bin with your fingers so that it fits the sides of the loaded paper roll.



- 4 Pull out a short distance of paper beyond the paper outlet and close the cover. The printer will automatically feed the paper a distance to identify the loaded paper information.



APP Download

Scan the QR code to download the APP.
Bluetooth connection in the APP - HereLabel.



Connection and Printing

- 01 Open App, click "Connect printer", and "Connect" with "HPRT T20-XXXX" (XXXX are last four digits of Bluetooth address);



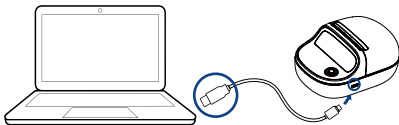
- 02 Click "New label", edit the label as needed, and then click "Print".



 Note: App operation shall be subject to the latest version.

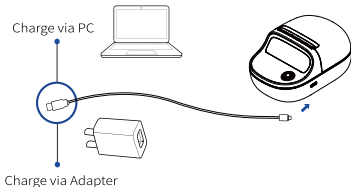
Printing from PC

- 01 Connect one side of the USB cable to the PC and the other side to the printer.
- 02 Turn on the printer.
- 03 Download the printer driver from the website:
<https://download.hppt.com/Downloads/>
And then install it on the PC.
- 04 Choose the document you want to print from the PC and print it via printer "HPRT T20"



Battery Charging

When the battery power is low, the red LED indicator will flash slowly. Please charge it by the equipped USB cable in time. If you continue printing, it may power off automatically.



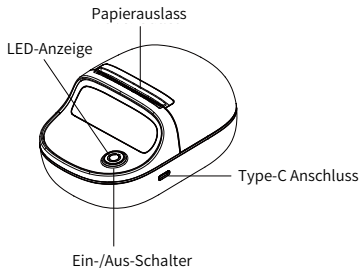
Note: The printer can be charged via computer or adapter with USB cable. Please note that the adapter is not equipped with the printer.

Operating this device in a residential environment may cause radio interference.

Produktvorstellung

DE

Erscheinungsbild und Komponenten



Packliste



Drucker



Kurzanleitung



USB Kabel



Zeigt an, dass die Position bei hoher Temperatur betrieben wird. Bitte nicht berühren.



Zeigt an, dass die Position eine scharfe Kante aufweist. Bitte nicht berühren.

Status der LED-Anzeige

- **Roter LED-Fehlerstatu**
 - An: Papierstau / Kein Papier / Abdeckung geöffnet
 - Schnelles Blinken: Die Druckkopftemperatur ist zu hoch
 - Langsames Blinken: Niedrige Leistung
- **Weißes LED: Normalzustand**
 - An: Ladevorgang abgeschlossen/Drucker ist bereit
 - Langsames Blinken: Aufladen

Betrieb des Ein-/Aus-Schalters

- 1 Halten Sie die Ein-/Aus-Taste für 3 Sekunden gedrückt: Drucker ein-/ausschalten.
- 2 Doppelklicken Sie auf die Ein-/Aus-Taste: Papierposition und Heizungsleitung kalibrieren.
- 3 Während des eingeschalteten Zustands drücken Sie die Ein-/Aus-Taste dreimal hintereinander, um eine Selbsttestseite zu drucken.

Papierzufuhr

- 1 Schalten Sie zuerst den Drucker ein. Halten Sie ihn dann mit einer Hand fest, greifen Sie mit der anderen Hand beide Seiten des oberen Deckels und heben Sie ihn nach oben.



- 2 Legen Sie das Papier gemäß der Darstellung auf der rechten Seite ein.



- 3 Drücken Sie den Papierbreitenanpasser im Papierfach mit den Fingern nach innen, damit er zu den Seiten der eingelegten Papierrolle passt.



- 4 Ziehen Sie ein kurzes Stück Papier über den Papierausslass hinaus und schließen Sie die Abdeckung. Der Drucker wird automatisch Papier einführen, um die Informationen über das eingelegte Papier zu identifizieren.



App herunterladen

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen.
Bluetooth-Verbindung in der APP - HereLabel.



Verbindung und Drucken

- 01 Öffnen Sie die App, klicken Sie auf "Drucker verbinden" und "Verbinden" mit "HPRT T20-XXXX" (XXXX sind die letzten vier Ziffern der Bluetooth-Adresse);



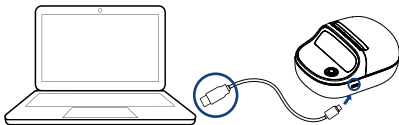
- 02 Klicken Sie auf "Neues Etikett", bearbeiten Sie das Etikett nach Bedarf und klicken Sie dann auf "Drucken".



Hinweis: Die App-Bedienung erfolgt gemäß der neuesten Version.

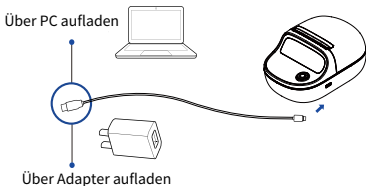
Drucken vom PC

- 01 Verbinden Sie eine Seite des USB-Kabels mit dem PC und die andere Seite mit dem Drucker.
- 02 Schalten Sie den Drucker ein.
- 03 Laden Sie den Druckertreiber von der Website herunter:
<https://download.hp.com/Downloads/>
Und installieren Sie ihn anschließend auf dem PC.
- 04 Wählen Sie das zu druckende Dokument vom PC aus und drucken Sie es mit dem Drucker "HPRT T20".



Batterieladung

Wenn die Batterieleistung niedrig ist, blinkt die rote LED-Anzeige langsam. Bitte laden Sie sie rechtzeitig mit dem mitgelieferten USB-Kabel auf. Wenn Sie weiter drucken, kann es automatisch ausschalten.



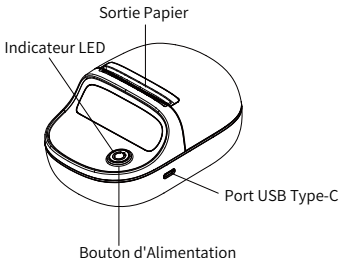
Hinweis: Der Drucker kann über den Computer oder den Adapter mit dem USB-Kabel aufgeladen werden. Beachten Sie bitte, dass der Adapter nicht im Lieferumfang des Druckers enthalten ist.

Die Verwendung dieses Geräts in einer Wohngegend kann Funkstörungen verursachen.

Introduction du Produit

FR

Apparence et Composants



Liste d'emballage



Imprimante



Guide de Démarrage
Rapide



Câble USB



Indique que la position fonctionne à une température élevée, veuillez ne pas la toucher.



Indique que la position est une arête tranchante, veuillez ne pas la toucher.

État de l'Indicateur LED

- LED Rouge État d'Erreur
 - Allumé : Bourrage papier/Pas de papier/Couvercle ouvert
 - Flash Rapide : Température de la tête d'impression trop élevée
 - Flash Lent : Batterie faible
- LED Blanche État Normal
 - Allumé : Chargement terminé/Imprimante prête
 - Flash Lent : En charge

Opération du Bouton d'Alimentation

- 1 Maintenir enfoncé le bouton d'alimentation pendant 3 secondes : Allumer/Éteindre l'imprimante.
- 2 Appuyer deux fois sur le bouton d'alimentation : Positionner et calibrer le papier et la ligne de chauffage.
- 3 À l'état d'allumage, appuyer continuellement sur le bouton d'alimentation trois fois pour imprimer une page de test automatique.

Chargement du Papier

- 1 Allumer d'abord l'imprimante. Ensuite, tenir l'imprimante d'une main, saisir des deux côtés du couvercle supérieur de l'autre main et le soulever vers le haut.



- 2 Charger le papier comme indiqué à droite.



- 3 Pousser le régulateur de largeur du papier à l'intérieur du bac à papier avec vos doigts pour qu'il s'adapte aux côtés du rouleau de papier chargé.



- 4 Tirer une courte distance de papier au-delà de la sortie du papier et fermer le couvercle. L'imprimante alimentera automatiquement le papier sur une certaine distance pour identifier les informations sur le papier chargé.



Téléchargement de l'Application

Scanner le code QR pour télécharger l'application.



Connexion et Impression

- 01 Ouvrir l'application, cliquer sur "Connecter l'imprimante", et "Connecter avec "HPRT T20-XXXX" (XXXX sont les quatre derniers chiffres de l'adresse Bluetooth).



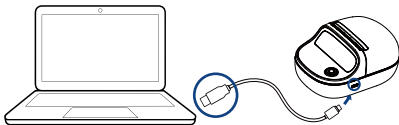
- 02 Cliquer sur "Nouvelle étiquette", éditer l'étiquette selon les besoins, puis cliquer sur "Imprimer".



 Remarque : L'opération de l'application doit être conforme à la dernière version.

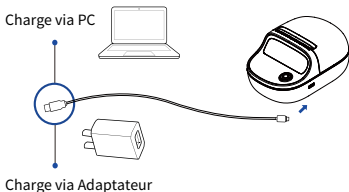
Impression depuis un PC

- 01 Connectez une extrémité du câble USB au PC et l'autre extrémité à l'imprimante.
- 02 Allumez l'imprimante.
- 03 Téléchargez le pilote de l'imprimante depuis le site web : <https://download.hpvt.com/Downloads/> et installez-le sur le PC.
- 04 Choisissez le document que vous souhaitez imprimer depuis le PC et imprimez-le via l'imprimante "HPRT T20".



Chargement de la Batterie

Lorsque la batterie est faible, le voyant LED rouge clignotera lentement. Veuillez le charger à temps avec le câble USB fourni. Si vous continuez l'impression, l'imprimante pourrait s'éteindre automatiquement.



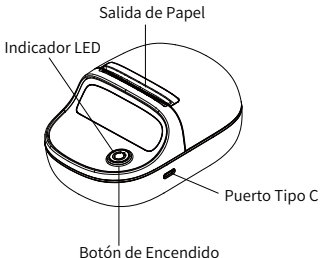
Remarque : L'imprimante peut être chargée via un ordinateur ou un adaptateur avec un câble USB. Veuillez noter que l'adaptateur n'est pas fourni avec l'imprimante.

Utiliser cet appareil dans un environnement résidentiel peut causer des interférences radio.

Introducción del Producto

ES

Apariencia y Componentes



Lista de Embalaje



Impresora



Guía de Inicio Rápido



Cable USB



Indica que la posición está funcionando a una temperatura elevada, por favor, no la toque.



Indica que la posición es una arista afilada, por favor, no la toque.

Estado del Indicador LED

- LED Rojo Estado de Error
 - Encendido: Atasco de papel/Sin papel/Tapa abierta
 - Flash Rápido: Temperatura alta de la cabeza de impresión
 - Flash Lento: Batería baja
- LED Blanco Estado Normal
 - Encendido: Carga finalizada/Impresora lista
 - Flash Lento: Cargando

Operación del Botón de Encendido

- 1 Mantener presionado el botón de encendido durante 3 segundos: Encender/Apagar la impresora.
- 2 Presionar dos veces el botón de encendido: Posicionar y calibrar el papel y la línea de calentamiento.
- 3 En el estado de encendido, presionar continuamente el botón de encendido tres veces para imprimir una página de autoprueba.

Carga de Papel

- 1 Encender primero la impresora. Luego, sostener la impresora con una mano, agarrar ambos lados de la tapa superior con la otra mano y levantarla hacia arriba.



Lado de la
etiqueta hacia
abajo

- 2 Cargar el papel como se muestra a la derecha.



- 3 Empujar el ajustador de ancho del papel dentro del contenedor de papel con los dedos para que se ajuste a los lados del rollo de papel cargado.



- 4 Sacar una corta distancia de papel más allá de la salida de papel y cerrar la tapa. La impresora alimentará automáticamente el papel a una distancia para identificar la información del papel cargado.



Descarga de la Aplicación

Escanear el código QR para descargar la aplicación.



Conexión e Impresión

- 01 Abrir la aplicación, hacer clic en "Conectar impresora" y "Conectar con "HPRT T20-XXXX" (XXXX son los últimos cuatro dígitos de la dirección Bluetooth).



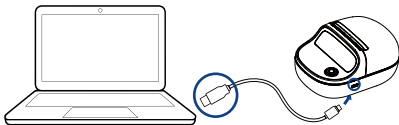
- 02 Hacer clic en "Nueva etiqueta", editar la etiqueta según sea necesario y luego hacer clic en "Imprimir".



 Nota: La operación de la aplicación debe estar sujeta a la última versión.

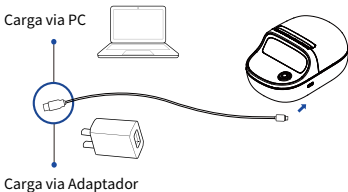
Impresión desde el PC

- 01 Conecte un lado del cable USB al PC y el otro a la impresora.
- 02 Encienda la impresora.
- 03 Descargue el controlador de la impresora desde el sitio web:
<https://download.hp.com/Downloads/>
Y luego instálalo en el PC.
- 04 Elija el documento que desea imprimir desde el PC e imprímalo a través de la impresora "HPRT T20".



Carga de Batería

Cuando la batería esté baja, el indicador LED rojo parpadeará lentamente. Por favor, cárguelo a tiempo con el cable USB proporcionado. Si continúa imprimiendo, podría apagarse automáticamente.



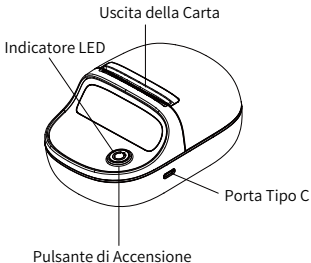
Nota: La impresora se puede cargar mediante una computadora o un adaptador con el cable USB. Tenga en cuenta que el adaptador no viene incluido con la impresora.

Operar este dispositivo en un entorno residencial puede causar interferencias de radio.

Introduzione del Prodotto

IT

Aspetto e Componenti



Liste d'mballage



Stampante



Guida Rapida



Cavo USB



Indica che la posizione sta operando a una temperatura elevata, per favore, non toccarla.



Indica che la posizione è un bordo affilato, per favore, non toccarla.

Stato dell'Indicatore LED

- LED Rosso Stato di Errore
 - Acceso: Inceppamento carta/Senza carta /Coperchio aperto
 - Flash Rapido: Temperatura troppo alta della testina di stampa
 - Flash Lento: Batteria scarica
- LED Bianco Stato Normale
 - Acceso: Carica completata/ Stampante pronta
 - Flash Lento: In carica

Operazioni del Pulsante di Accensione

- 1 Mantenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi: Accendere /Spegnere la stampante.
- 2 Premere due volte il pulsante di accensione: Posizionare e calibrare la carta e la linea di riscaldamento.
- 3 Nello stato di accensione, premere continuamente il pulsante di accensione tre volte per stampare una pagina di autotest.

Caricamento della Carta

- 1 Accendere prima la stampante. Quindi tenere premuta la stampante con una mano, afferrare entrambi i lati del coperchio superiore con l'altra mano e sollevarlo verso l'alto.



- 2 Caricare la carta come mostrato a destra.



- 3 Spingere il regolatore di larghezza della carta all'interno del contenitore della carta con le dita in modo che si adatti ai lati del rotolo di carta caricato.



- 4 Tirare fuori una breve distanza di carta oltre l'uscita della carta e chiudere il coperchio. La stampante alimenta automaticamente la carta per una certa distanza per identificare le informazioni sulla carta caricata.



Download dell'App

Scansionare il codice QR per scaricare l'app.



Connessione e Stampa

- 01 Aprire l'app, fare clic su "Connetti stampante" e "Connetti con "HPRT T20-XXXX" (XXXX sono gli ultimi quattro numeri dell'indirizzo Bluetooth).



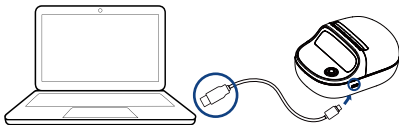
- 02 Fare clic su "Nuova etichetta", modificare l'etichetta come necessario e quindi fare clic su "Stampa".



 **Nota:** L'operazione dell'app deve essere soggetta all'ultima versione.

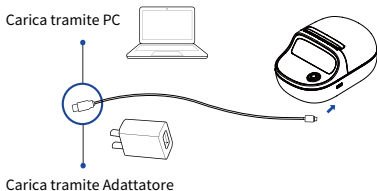
Stampa da PC

- 01 Collegare un'estremità del cavo USB al PC e l'altra estremità alla stampante.
- 02 Accendere la stampante.
- 03 Scaricare il driver della stampante dal sito web:
<https://download.hpert.com/Downloads/>
e installarlo sul PC.
- 04 Scegliere il documento che si desidera stampare dal PC e stamparlo tramite la stampante "HPRT T20"



Caricamento della Batteria

Quando la batteria è scarica, il LED rosso lampeggerà lentamente. Si prega di caricarlo tempestivamente con il cavo USB fornito. Se si continua a stampare, potrebbe spegnersi automaticamente.



Nota: La stampante può essere caricata tramite computer o adattatore con cavo USB. Si prega di notare che l'adattatore non è incluso nella stampante.

L'utilizzo di questo dispositivo in un ambiente residenziale potrebbe causare interferenze radio.

FCC WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radiofrequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. To maintain compliance with FCC's RF Exposure Guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance between 20cm the radiator your body: Use only the supplied antenna.



217-231049

FCC ID: 2AUTE-T20



Note: All the drawings of product and accessories in the manual are for reference only, please subject to the actual product.

Xiamen Hanin Co.,Ltd.

E-mail: cs2@hpert.com

Web: www.hpert.com